



ПОТРЕБИТЕЛСКИ НАРЪЧНИК /  
UPORABNIŠKI PRIRUČNIK /  
NÁVOD NA POUŽITÍ /  
UPUTE ZA UPORABU

Радиочестотното Калкулатор  
на клавиатурата /  
Radiofrekvenčni kalkulator  
tipkovnice /  
Radiofrekvenčný kalkulačka  
klávesnice /  
Radiofrequentzský kalkulator  
tipkovnice



**ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА**  
Моля прочетете следните инструкции и  
предпазни мерки преди употребата на  
мишката-калкулатор. Запазете тази листовка  
под ръка за бъдеща справка.

**БЪЛГАРСКИ**

**ТОВА УСТРОЙСТВО Е СЪВМЕСТИМО С WINDOWS И MACINTOSH.**

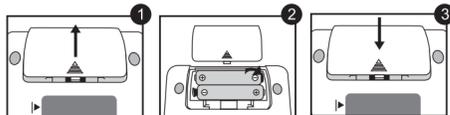
▲ Не забравяйте да вкарате радиочестотното (RF) външно устройство преди да свържете клавиатурата на калкулатора към своя компютър.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПЪРВОНАЧАЛНА НАСТРОЙКА

Настройката може да варира в зависимост от компютъра.  
Предоставените инструкции трябва да работят универсално при  
Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 и Macintosh.

### ИНСТАЛИРАНЕ НА БАТЕРИИТЕ

- Снемете капака на батериите от задната част на мишката-калкулатор като го плъзнете по посока на стрелката.
- Инсталирайте нови алкални батерии AAA като се уверите, че положителният (+) и отрицателният (-) край на всяка батерия съответства на индикаторите на полярността в отделението за батерии.
- Поставете капака на батериите отново върху отделението за батериите.



**ВНИМАНИЕ:** Има риск от експлозия, ако бъде инсталирана батерия от неправилен тип. Моля, изхвърлете използваните батерии съгласно техните инструкции.

### ВКАРАЙТЕ РАДИОЧЕСТОТНОТО ВЪНШНО УСТРОЙСТВО

- Извадете радиочестотното външно устройство от отделението за съхранение.
- Натиснете клавиша **WAKE UP** (СЪБУЖДАНЕ).  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Иконата върху предния дисплей трябва да мига. Ако не, натиснете отново клавиша **WAKE UP** (СЪБУЖДАНЕ).
- Вкарайте радиочестотното външно устройство в активния USB порт на своя компютър.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Иконата ще спре да мига при успешно свързване.
- Вашият компютър сега е настроен за използване на вашата клавиатура калкулатор.

## SLOVENŠČINA

**ПОМЕМБНО: PREBERITE PRED UPORABO**  
Prosimo preberite naslednje varnostne ukrepe pred uporabo miške s kalkulatorjem. Shranite ta list na strani za morebitno kasnejšo uporabo.

**TA NAPRAVA JE ZDRUŽLJIVA Z WINDOWS IN MACINTOSH.**

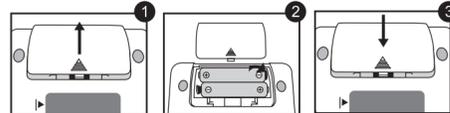
▲ Bodite prepričani da je vtknjena v radiofrekvenčni (RF) hardverski ključ (dongle) pred priključitvijo kalkulator tipkovnice na vaš računalnik.

### ZAČETNA NAVODILA ZA POSTAVITEV

Postavitev se razlikuje glede na računalnik. Priskrbljena navodila morajo delovati univerzalno na Windows® XP, Windows Vista®, Windows® 7 in Macintosh.

### NAMESTITIEV BATERIJE

- Odstranite zadnji baterijski pokrov miške s kalkulatorjem z drsanjem pokrova v smeri puščice.
- Namестите AA алкалне батерии, да се позитивни (+) и негативни (-) конци vsake батерии ujema s indikatorji polarnosti znotraj baterijskega predelka.
- Postavite baterijski pokrov nazaj na baterijski predelek.



**ПОЗОР:** Obstaja nevarnost eksplozije, če je nameščen nepravlilen tip baterije. Prosimo zavrzite rabljene baterije v skladu z navodili.

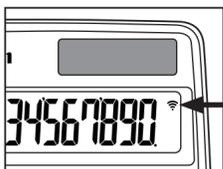
### VTAKNITE RF HARDVERSKI KLJUČ (DONGLE)

- Odstranite RF hardverski ključ (dongle) iz skladiščnega predelka.
- Pritisnite **WAKE UP** tipko.  
**OPOMBA:** Ikona na sprednjem zaslonu treba da utripa. Če ne, pritisnite znova **WAKE UP** tipko.
- Vtknite RF hardverski ključ (dongle) v aktiven USB priključek na vašem računalniku.  
**OPOMBA:** Ikona bo nehala utripati ko je uspešno povezan.
- Vaš računalnik je zdaj postavljen za uporabo vaše kalkulator tipkovnice.

### RADIOFREKVENČNA IKONA

■ Radiofrekvenčna ikona bo utripala in se bo izkjučila med procesom postavljanja povezave.

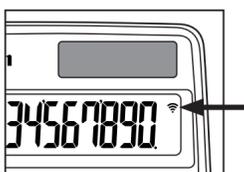
■ Enkrat ko je naprava uspešno povezana na vaš računalnik, radiofrekvenčna ikona na sprednjem zaslonu bo trdno ostala.



### РАДИОЧЕСТОТНА ИКОНА

■ Радиочестотната икона ще мига през време на процеса на настройката на свързването.

■ След като устройството бъде успешно свързано към компютъра, радиочестотната икона върху предния дисплей ще остане да свети.



### ИНДЕКС НА КЛАВИШИТЕ

- Power on (Включване)
- Изчиства целия дисплей | заключване / отключване на клавиатурата
- Свържете отново радиочестотната връзка
- Изчиства последното въвеждане | Изчиства всички въвеждания (Само за режим CAL (Калкулатор))
- Излизане от въвеждането (Само за режим КР (Клавиатура))
- Превключване между режим Calculator (Калкулатор) и режим Keypad (Клавиатура)
- Бекспейс в режим клавиатура; в режим калкулатор извежда всяка цифра на показаната цифрова стойност и изтрива последната значаща цифра.
- Изпраща резултатите от изчисленията или съдържанието на дисплея към компютъра (в режим CAL (Калкулатор) със свързан Bluetooth)
- Извършва изчисляване на процентни добавки и отстъпки. (Само за режим CAL (Калкулатор))
- Извършва изчисление (Само за режим CAL (Калкулатор))
- Клавиш Enter – Потвърждаване на въвеждането (Само за режим КР (Клавиатура))
- Задава броя на цифрите след десетичната точка за изчислението.
- Натиснете и след това задръжте натиснат клавиша , дисплей ще се промени в последователността F → 0 → 2 → 3 → F. (Само за режим CAL (Калкулатор))
- F представя плаващо десетична точка.

### РЕЖИМ КАЛКУЛАТОР И РЕЖИМ КЛАВИАТУРА

Когато радиочестотното устройство е свързано, тази клавиатура калкулатор има 2 режима – режим калкулатор (CAL) и режим клавиатура (КР).

**Превключване между режимите калкулатор и клавиатура**  
■ За да превключите между режимите калкулатор и клавиатура просто натиснете клавиша .

**Режим калкулатор (с радиочестотна връзка)**  
■ Калкулаторът извършва нормални 10-знаковни изчислителни операции.  
■ Изпратете резултатите от изчислението или съдържанието на дисплея към компютъра с натискане на клавиша .  
• Не можете да изпълните операцията изпращане, ако индикаторите за грешка E (Грешка) са показани на дисплея на мишката-калкулатор.  
• Клавишът (ИЗПРАТВИ) е деактивиран, когато калкулаторът не е свързан с Bluetooth.

**Режим клавиатура (с радиочестотна връзка)**  
■ Въвеждане на следното в компютъра директно:



**Автоматично изключване (АРО) и събуждане**  
■ Само калкулатор, БЕЗ радиочестотна връзка  
• Устройството ще се изключва автоматично след около 7 минути бездействие. Натиснете клавиша за да включите устройството.  
■ Режими CAL и КР с радиочестотна връзка  
• Радиочестотната връзка се прекъсва след около 30 минути бездействие (дисплей се връща на "0"). Устройството ще функционира по същия начин като "Само калкулатор, БЕЗ радиочестотна връзка".  
Натиснете (СЪБУЖДАНЕ) за да активирате отново радиочестотната връзка.  
• След прекъсване на радиочестотната връзка устройството ще се изключи автоматично след допълнителни 7 минути бездействие. Натиснете (СЪБУЖДАНЕ) и след това включете устройството за да активирате отново радиочестотната връзка.

**Индикатор за изтощена батерия**  
■ Когато дисплей е тъмен или е показана иконата , RF връзка няма да функционира. Заменете батериите за да избегнете неочаквано спиране на захранването.

**Заключване на клавиатурата (с радиочестотна връзка)**  
■ Натиснете клавиша и го задръжте 3 секунди за заключване.  
■ За отключване натиснете клавиша и го задръжте 3 секунди.

### КАЗАЛО ТИПК

- Vkllop
- Izbrisati vse na zaslonu | Tipkovnica zaklepanje/odklopanje
- Ponovno priključite RF povezovalo
- Izbrisati zadnje vpisane vhode | Izbrisati vse vhode (Le CAL (kalkulator) način)
- Izmaknite se vhodu (le KP (tipkovnice) način)
- Preklapljanje med načinom kalkulatorja in načinom tipkovnice
- Vračaika v načinu tipkovnice; v načinu kalkulatorja premaknite vsako cifro prikazane številke vrednosti in izbršite zadnje pomembno število.
- Poslžite izračun rezultatov ali izpis vsebine na računalnik (CAL (kalkulator) način z priključkom Bluetooth)
- Uporablja se za opravljanje odstotka dodano-na in diskontni izračun. (Le CAL (kalkulator) način)
- Izvesti izračun (Le CAL (kalkulator) način)
- Tipka Enter/Vhod – Potrdite vhod (le KP način (tipkovnice))
- Zastavite število števka za decimalno točko izračuna.
- Pritisnite in nato držite pritisnjeno , zaslon bo spremenil v zaporedje F → 0 → 2 → 3 → F. (Le CAL (kalkulator) način)
- F predstavlja plavajočo decimalno točko.

### KALKULATOR NAČIN IN TIPKOVNIČNA NAČIN

Ko je RF priključen, kalkulator tipkovnica ima 2 načina – Kalkulator način (CAL) in Tipkovnica način (KP).

**Preklop med kalkulatorjem in načinom tipkovnice**  
■ Če želite prekloppi kalkulator in način tipkovnice, enostavno pritisnite tipko.

**Kalkulator način (s RF povezovalo)**  
■ Kalkulator izvaja normalno 10 mestne operacije kalkulatorja.  
■ Poslžite izračun rezultatov ali prikaz vsebine na računalnik s pritiskom tipke (POŠLJI).  
• Ne morete opraviti pošiljanje operacije, medtem ko indikator prikazuje E (Error/Napaka) na zaslonu miške s kalkulatorjem.  
• Tipka (POŠLJI) je onemogočena kdaj kalkulator ni povezan prek Bluetootha.

**Kalkulator način (s RF povezovalo)**  
■ Vnesite naslednje direktno na računalnik:



**Автоматско изкључење (АРО) и збудите се**

- Le kalkulator, NE RF povezovalo  
• Naprava bo APO po približno 7 minut neaktivnosti. Pritisnite tipko za vklop naprave.
- CAL in KP načini, s RF povezovalo  
• RF povezovala prekine po približno 30 minut neaktivnosti (zaslon bo ponastavljen na "0"). Naprava bo delovala enako kot "Le kalkulator, NE RF povezovala". Pritisnite da ponovno aktivirate RF povezovalo.  
• Ko se prekine RF povezovala, naprava se bo samodejno izklopila po dodatnih 7 minut neaktivnosti. Pritisnite in nato vklopite napravo in ponovno aktivirajte RF povezovalo.

**Индикатор ниске моћи**  
■ Ко заслон затемни али се прикаже икона , RF povezovala ne bo delovala. Zamenjajte baterije da bi se izognili nepričakovanom zmanjkanju moči.

**Заклепанje tipkovnice (s RF povezovalo)**  
■ Pritisnite tipko in jo držite 3 sekunde za zaklepanje  
■ Da odklenete, pritisnite in jo držite 3 sekunde.

### NASVETI ZA UPORABO

- Ko končate z uporabo kalkulatorja z računalnikom, odstranite hardverski ključ (dongle) iz računalnika in ga zamenjajte v utoru na hrbtu naprave.
- Pri uporabi z drugim računalnikom, prosimo priključite spet z začetno nastavitvijo.
- Ikona RF bo ostala (trdno, ne utripa) ko je kalkulator tipkovnica uspešno priključena na vaš računalnik.
- RF povezovala zahteva pravilno delovanje baterije.
- Ko je RF povezovala izključena, kalkulator lahko deluje brez baterij (napajanje od sončne celice).

### ROKOVANJE IN NEGA

- Nikoli ne uporabljajte miško s kalkulatorjem če začne kaditi, oddaja čuden vonj, ali oddaja toploto. Nadaljnja uporaba kalkulatorja v takih pogojih ustvarja nevarnost požara in električnega šoka.
- Ko čistite miško s kalkulatorjem ne uporabljajte vlažno krpo ali hlapljive tekočine, kot so razredčila za barve, namesto tega uporabite le mehko, suho krpo.
- Nikoli ne zavrzite neustrezno miško s kalkulatorjem (tak kot sežiganje), kar lahko privede do telesnih poškodb ali škode. Morate zavreči ta izdelek v skladu z federalnimi, državnimi in lokalnimi predpisi.

### СЪВЕТИ ЗА УПОТРЕБА

- Когато свършите употребата на калкулатора с компютър, извадете външното устройство от компютъра и го поставете в отделението на гърба на устройството.
- При употреба с друг компютър, моля свържете отново с първоначалната настройка.
- Иконата RF (радиочестотна връзка) ще остане включена (плътна, немигаща), когато мишката калкулаторът клавиатура е успешно свързан към компютъра.
- Радиочестотната връзка изисква захранване от батерия за да функционира правилно.
- Когато радиочестотната връзка е изключена, функциите на калкулатора могат да бъдат използвани без батерии (със захранване от соларния панел).

### БОРАВЕНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Не продължавайте употребата на мишката-калкулатор, ако тя започне да пуши, да изпуска странен мирис или да излъчва топлина. Продължаването на употребата на калкулатора при такива условия създава опасност от пожар и електрически удар.
- При почистване на мишката-калкулатор не използвайте влажна тъкан или летлива течност като разредител за боя, вместо това използвайте мека, суха тъкан.
- Не изхвърляйте мишката-калкулатор неправилно (например чрез изгаряне), това може да доведе до нараняване или увреждане на хора. Трябва да изхвърлите този продукт в съответствие с федералните, държавните и местните разпоредби.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

- Ако мишката-калкулатор не е свързана или не функционира правилно:
- Проверете посоката на поставяне на батериите.
- Уверете се, че компютърът удовлетворява посочените системни изисквания.
- Уверете се, че външното радиочестотно устройство е вкарано в USB порта на компютъра и че функционира правилно.
- Премахване на пречките между персонален компютър и клавиатурата Калкулатор.
- Ако радиочестотната връзка е изгубена и външното устройство е вкарано в USB порта, натиснете клавиша (СЪБУЖДАНЕ) за да го свържете отново.
- Ако неотдавна сте я свързали с друг компютър, рестартирате връзката сегашния си компютър, чрез премахване на приставката за радиочестотния спектър и повтаряне на първоначалната настройка.
- Ако дисплей изчезва след радиочестотна връзка е установена, натиснете клавиша и проверете дали се е появила иконата .
- Сменете батериите с нови, ако се появи иконата .
- Ако се появи иконата "E", клавиатурата е заключена. Натиснете за изчистване и възобновяване на работата. (Иконата "E" се появява, когато резултатът или съдържанието на паметта превиши 10 знака наляво или при делене на "0").
- Електромагнитно смущение или електростатичен разряд могат да причинят неправилно функциониране на дисплея. Ако това стане, използвайте връзка на химикалка (или подобен предмет) за да натиснете [CAL RESET] (НУЛИРАНЕ НА КАЛКУЛАТОРА) на гърба на устройството.

### ВНИМАНИЕ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ!

- Дръжте батериите далеч от обсега на деца.
- Не излагайте никогa батериите на високи температури, пряка топлина или изхвърляне чрез изгаряне.
- Не смесвайте нови и стари батерии или батерии от различни типове.
- Не позволявайте на метални предмети да докосват изводите за батерия на устройството, те могат да се нагряят и да причинят изгаряния.
- Отстранете батериите, ако те са изтощени или са съхранявани за продължителен период от време.
- Винаги отстранявайте неустарели, слаби или изтощени батерии и ги рециклирайте или изхвърляйте в съответствие с федералните, държавните и местните разпоредби за отпадъци.
- Ако има теч от батерия, отстранете всички батерии, като внимавате изтичащата течност да не контактува с вашата кожа или дрехи. Ако течността от батерията влезе в контакт с кожата или дрехите ви, промийте ги с вода незабавно.

### СИСТЕМНИ ИЗСКВАНИЯ

**Хардуер:** Базиран върху Windows компютър x86 / x64 или по-висока версия, базиран върху Intel Mac  
**Операциона система:** Windows® XP (SP2 или по-висока) или Windows Vista® или Windows® 7 или Mac OS X 10.4 ~ 10.7

### СПЕЦИФИКАЦИИ НА УСТРОЙСТВОТО

модел: X Mark I Keypad RF  
Източник на електрозахранване: алкални батерии с размер AAA x 2  
Работна температура: 0°C до 40°C (30°F до 104°F)  
Размери: 155 mm (Д) x 86 mm (Ш) x 20 mm (В)  
Тегло: 140 g (без батерия) / 163 g (с батерия)

### ODPRAVLJANJE PROBLEMOV

- Če miška s kalkulatorjem ni povezana ali deluje nepravilno:
- Preverite smer položaja baterije.
- Prepričajte se da računalnik izpolnjuje opisane sistemske zahteve.
- Prepričajte se da je RF hardverski ključ (dongle) priključen na USB priključek in da pravilno deluje.
- Odstranite ovire med osebnim računalnikom in kalkulator tipkovnice
- Če je RF povezovala prekinjena in hardverski ključ (dongle) je vtkanjen v računalniški USB priključek, pritisnite tipko za ponovno povezovalo.
- Če je pred kratkim v zvezi z drugim računalnikom, ponastavite povezovalo na vaš trenutni računalnik z odstranitvijo RF dongle in ponavljanje začetno nastavitve.
- Če na zaslonu izgine po tem, ko je vzpostavljena povezava RF, pritisnite tipko in preverite če se pojavi ikona .
- Sprememba novih baterij, če se pojavi ikona .
- Če se pojavi ikona "E", tipkovnica je zaklenjena. Pritisnite da zjasnite in nadaljnje delovanje. (Ikona "E" se pojavi ko je rezultat ali vsebnost pomnilnika presega 10 mest v levo ali pri deljenju z "0").
- Elektromagnetne motnje ali elektrostatične razelektivite lahko povzročijo okvaro prikaza. Če se to zgodi, uporabite konico peresa (ali podoben objekt) da pritisnete [CAL RESET] na zadnji strani naprave.

### BATERIJSKO OPOZORILO!

- Držite baterije oddaljeno izven dosega otrok.
- Nikoli ne izpostavljajte baterije visokim temperaturam, neposrednem segrevanju, ali odlaganju sežiganjem.
- Ne mešajte novih in starih baterij ali baterij različnih tipov.
- Ne dovolite kovinskih predmeti dotikati baterijskih terminalov na napravi, ki jih lahko močno segrevajo in povzročijo opekline.
- Vedno odstranite nemudoma stare šibke, ali izčrpane baterije in jih reciklirajte ali odlagajte v skladu z federalnimi, državnimi in lokalnimi predpisi odlaganja.
- Če baterija pušča, odstranite vse baterije, in pri tem pazimo da izpuščena tekočina ne dotika vašo kožo ali obleke. Če tekočina iz baterije pride v stik z kožo ali obleko, takoj izperite kožo z vodo.

### SISTEMSKE ZAHTEVE

**Раčunalniška опрема:** Windows основна PC x86 / x64 ali več, Intel-based Mac  
**Operativni sistem:** Windows® XP (SP2 ali več) ali Windows Vista® ali Windows® 7 ali Mac OS X 10.4 ~ 10.7

### СПЕЦИФИКАЦИЈЕ НАПРАВЕ

Модел: X Mark I Keypad RF  
Напajanje: AAA-velikost alkalne батерии x 2  
Обратовална температура: 0°C до 40°C (30°F до 104°F)  
Димензија: 155mm (Д) x 86mm (Ш) x 20mm (В)  
Тежа: 140g (без батерии) / 163g (з батерии)

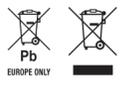
### RADIOFREKVENČNI KALKULATOR SPECIFIKACIJE

Фреквенца: 2,4 MHz фреквенчно обмoлче  
Обмoлче повеzавe: Обмoлче делованija je до 10 m (32,8 чевлjev)  
ОПOMBA: Обмoлче повеzавe je одвиcно од штевилни делованик, кот со близна ковински предмети и релативно позиционирање мишке и спрејемника.

ОПOMBA: Vse спецификациje се lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

## WEEE AND EU BATTERY DIRECTIVE 2006/66/EC

Само за Европско униjo (in Европски гoсподарски простор).  
TI симболи повозавe, да тега изделка складно з Директиво OEEО (2002/96/EE), Директиво 2006/66/EE ин али национално законoдajо, ki uvajaja ti директиви, не smete odlagati z несортираними гoсподарскимии отпадкii.  
Če je pod згорaj prikazanim симболом натиcнjen кeмиjsки симбол, то в складу з Директиво поменi, да je теj батерии али акумулатору присутна тежка ковина (Hg = živo srebro, Cd = kadmij, Pb = свинец), ин sicer в концентрациji, ki je над релевантно мejno вредностjo, določeno в Директиви.  
Та изделек je треба однести на избрано збimo место, т. j. пооблашчeно трговино, кjer об nakupu новeга (подобногo) изделка врнете старeгo, али на пооблашчeно зbimo место за ponovno uporabo odpadne електричне ин електронске опреме (EEO) ter батерии ин акумулатору. Neustrezno ravnanje s то vrsto odpadkov lahko негативно vpliva на околье ин човешко здравje zaradi potencialno nevarnih snovi, ki so pogosto povezane z EEO.  
Vаше sodelovanje при правилnem odlaganju teга изделка predstavlja pomemben prispevek k smotni izrabi naravnih virov.  
За več informacij о ponovni uporabi teга изделка се obrnite на lokalен местни urad, pristojno službo за odpadke, predstavnika pooblaščenega programa за obdelavo odpadkov ali на lokalno комунално. Lahko pa tudi obiščete našо spletno stran [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment).  
(Европски гoсподарски простор: Норвежска, Islandija ин Lihтенштајн)



### РАДИОЧЕСТОТНОТО КАЛКУЛАТОР СПЕЦИФИКАЦИИ

Честота: 2,4 GHz честотен диапазон  
Обхват на свързване: Работният обхват е до 10 метра (32,8 фута)  
ЗАБЕЛЕЖКА: Обхватът на свързване се влияе от много фактори, като намиращи се в близост метални предмети или относителното позициониране на мишката и приемника.

ЗАБЕЛЕЖКА : Всички спецификации са предмет на промяна без уведомяване.



## WEEE AND EU BATTERY DIRECTIVE 2006/66/EC

Само за Европейския съюз (и ЕИП).  
Тези символи указват, че този продукт не може да се изхвърля заедно с боклука от вашето домакинство, според Директивата WEEEО (2002/96/ЕС), Директивата за батерии (2006/66/ЕС) и/или вашите национални закони, които изтълвяват тези Директиви.  
Ако под показаня горе символ е отпечатан символ за химически елемент, съгласно разпоредбите на Директивата за батерии, този втори символ означава наличието на тежки метал (Hg = живак, Cd = кадмий, Pb = олово) в батерията или акумулаторната батерия в концентрация над указаната граница за съответния елемент в Директивата. Този продукт трябва да бъде предаден в обозначен събирателен пункт, т.е. в одобрена база, когато купувате нов подобен продукт или в одобрен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци от електричкото и електронно оборудване (EEO), батерии и акумулаторни батерии. Неправилното триериране на този вид отпадъци може да има потенциални вредни ефект върху околната среда и човешкото здраве, поради възможните опасни вещества, с които обикновено се свързва EEO.  
Уверете се, че външното радиочестотно устройство е вкарано в USB порта на компютъра и че функционира правилно.  
Премахване на пречките между персонален компютър и клавиатурата Калкулатор.  
Ако радиочестотната връзка е изгубена и външното устройство е вкарано в USB порта, натиснете клавиша (СЪБУЖДАНЕ) за да го свържете отново.  
Ако неотдавна сте я свързали с друг компютър, рестартирате връзката сегашния си компютър, чрез премахване на приставката за радиочестотния спектър и повтаряне на първоначалната настройка.  
Ако дисплей изчезва след радиочестотна връзка е установена, натиснете клавиша и проверете дали се е появила иконата .



### Примери за изчисления / Primeri kalkulacij

CALCULATION	OPERATION	DISPLAY
		1234567890

Десетична настройка "2" / Decimal nastavev "2"  
Натиснете и задръжте / Pritisnite in držite 2

смесен / Mešani		
140-35+22=127	140  35  22	